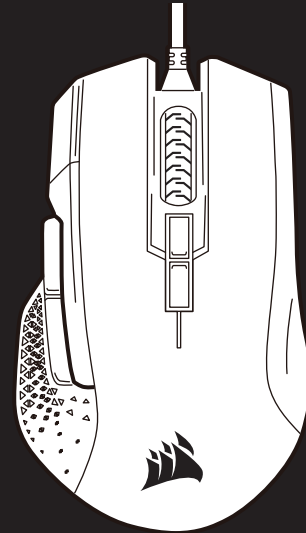




# IRONCLAW RGB



WEB: [corsair.com](https://corsair.com)

PHONE: (888) 222-4346

SUPPORT: [support.corsair.com](https://support.corsair.com)

BLOG: [corsair.com/blog](https://corsair.com/blog)

FORUM: [forum.corsair.com](https://forum.corsair.com)

YOUTUBE: [youtube.com/corsairhowto](https://youtube.com/corsairhowto)

© 2018-2021 CORSAIR MEMORY, Inc. All rights reserved. CORSAIR and the sails logo are registered trademarks in the United States and/or other countries. All other trademarks are the property of their respective owners. Product may vary slightly from those pictured. 49-002247 AA



# IRONCLAW RGB

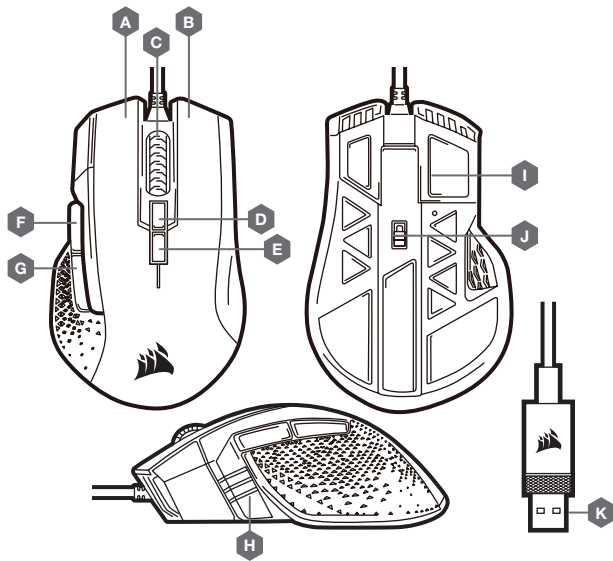
FPS/MOBA Gaming Mouse





ENGLISH .....	1
FRANÇAIS .....	3
DEUTSCH.....	5
NEDERLANDS.....	7
DANSK .....	9
SUOMI.....	11
SVENSKA .....	13
NORSK .....	15
ITALIANO .....	17
ESPAÑOL .....	19
PORTUGUÊS.....	21
POLSKI.....	23
РУССКИЙ .....	25
العربية.....	27

## GETTING TO KNOW YOUR MOUSE



- A – LEFT CLICK BUTTON
- B – RIGHT CLICK BUTTON
- C – MIDDLE CLICK BUTTON
- D – PROFILE CYCLE BUTTON
- E – DPI CYCLE BUTTON
- F – FORWARD BUTTON
- G – BACKWARD BUTTON
- H – MULTI-PURPOSE LED INDICATOR
- I – PTFE GLIDE PADS
- J – OPTICAL GAMING SENSOR
- K – USB CONNECTION CABLE

## SETTING UP YOUR MOUSE

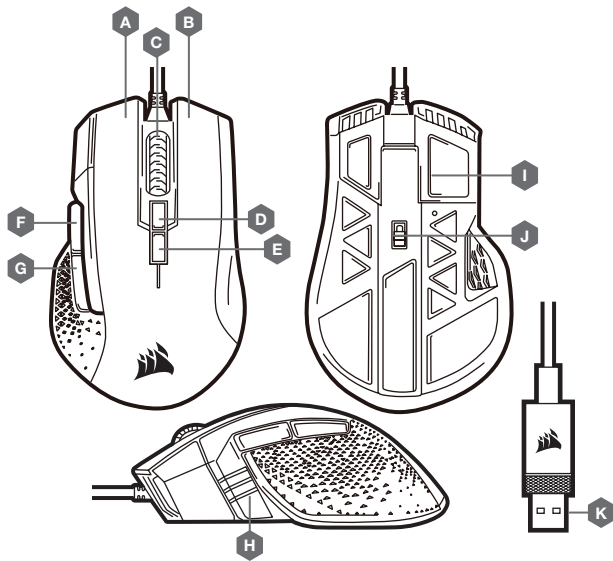
- > Turn on your computer.
- > Connect the mouse to available USB 2.0 or USB 3.0 port on your computer.
- > Download the iCUE software from [www.corsair.com/downloads](http://www.corsair.com/downloads).
- > Run the installer program.
- > Follow instructions for installation.

## MULTI-PURPOSE LED INDICATOR

Various aspects of mouse operation are communicated through multi-purpose LED indicator located on the left side of the mouse.

ONBOARD PROFILE STATUS	MULTI-PURPOSE LED INDICATOR		
	LED #1	LED #2	LED #3
PROFILE #1	RED	OFF	OFF
PROFILE #2	OFF	GREEN	OFF
PROFILE #3	OFF	OFF	BLUE
DPI STAGE STATUS			
STAGE #1	CYAN	OFF	OFF
STAGE #2	CYAN	CYAN	OFF
STAGE #3	CYAN	CYAN	CYAN

## PRÉSENTATION DE LA SOURIS



- A – BOUTON CLIC GAUCHE  
 B – BOUTON CLIC DROIT  
 C – BOUTON CLIC DU MILIEU  
 D – BOUTON CYCLE PROFIL  
 E – BOUTON CYCLE DPI  
 F – BOUTON SUIVANT  
 G – BOUTON PRÉCÉDENT  
 H – VOYANT À LED MULTIFONCTION  
 I – PATINS EN PTFE  
 J – CAPTEUR GAMING OPTIQUE  
 K – CÂBLE DE CONNEXION USB

## CONFIGURATION DE LA SOURIS

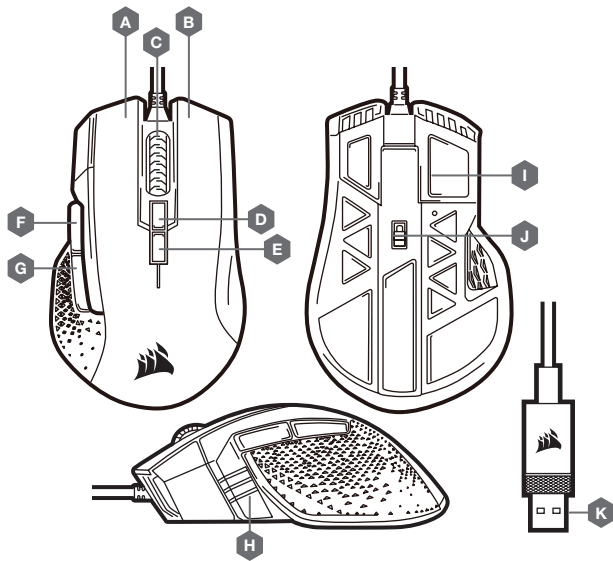
- > Allumez votre ordinateur.
- > Branchez la souris sur un port USB 2.0 ou USB 3.0 disponible de votre ordinateur.
- > Téléchargez le logiciel iCUE sur [www.corsair.com/downloads](http://www.corsair.com/downloads).
- > Exécutez le programme d'installation.
- > Suivez les instructions d'installation.

## VOYANT À LED MULTIFONCTION

Le voyant à LED multifonctions permet de signaler les différents états de la souris. Il est situé sur le côté gauche de la souris.

STATUT DE PROFIL EMBARQUÉ	VOYANT À LED MULTIFONCTION		
	LED #1	LED #2	LED #3
PROFIL #1	ROUGE	ÉTEINT	ÉTEINT
PROFIL #2	ÉTEINT	VERT	ÉTEINT
PROFIL #3	ÉTEINT	ÉTEINT	BLEU
STATUT NIVEAU DPI			
NIVEAU #1	CYAN	ÉTEINT	ÉTEINT
NIVEAU #2	CYAN	CYAN	ÉTEINT
NIVEAU #3	CYAN	CYAN	CYAN

## KENNENLERNEN DER MAUS



- |                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| A – LINKE MAUSTASTE        | G – RÜCKWÄRTS-TASTE            |
| B – RECHTE MAUSTASTE       | H – MULTIFUNKTIONS-LED-ANZEIGE |
| C – MITTLERE MAUSTASTE     | I – PTFE-GLEITFÜSSE            |
| D – PROFIL-DURCHLAUF-TASTE | J – OPTISCHER GAMING-SENSOR    |
| E – DPI-DURCHLAUF-TASTE    | K – USB-ANSCHLUSSKABEL         |
| F – VORWÄRTS-TASTE         |                                |

## EINRICHTEN DER MAUS

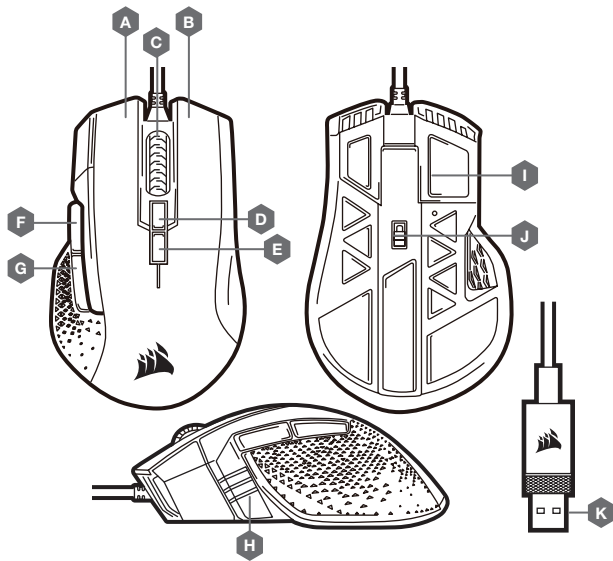
- > Schalten Sie Ihren Computer ein.
- > Schließen Sie die Maus an einen USB-2.0- oder USB-3.0-Anschluss Ihres Computers an.
- > Laden Sie die iCUE-Software von [www.corsair.com/downloads](http://www.corsair.com/downloads) herunter.
- > Führen Sie das Installationsprogramm aus.
- > Folgen Sie den Installationsanweisungen.

## MULTIFUNKTIONS-LED-ANZEIGE

Über die Multifunktions-LED-Anzeige an der linken Seite der Maus werden verschiedene Angaben zum Mausbetrieb angezeigt.

ONBOARD-PROFIL-STATUS	MULTIFUNKTIONS-LED-ANZEIGE		
	LED #1	LED #2	LED #3
PROFIL #1	ROT	AUS	AUS
PROFIL #2	AUS	GRÜN	AUS
PROFIL #3	AUS	AUS	BLAU
DPI-STUFEN-STATUS			
STUFE #1	CYAN	AUS	AUS
STUFE #2	CYAN	CYAN	AUS
STUFE #3	CYAN	CYAN	CYAN

## DE MUIS LEREN KENNEN



- A – LINKERMUISKNOP
- B – RECHTERMUISKNOP
- C – MIDDELSTE MUISKNOP
- D – BLADERKNOP VOOR PROFIELEN
- E – DPI-SCHAKELKNOP
- F – VOORUITKNOP
- G – ACHTERUITKNOP
- H – MULTIFUNCTIONELE LEDINDICATOR
- I – PTFE-GLIJVOETJES
- J – OPTISCHE GAMINGSSENSOR
- K – USB-KABEL

## DE MUIS INSTELLEN

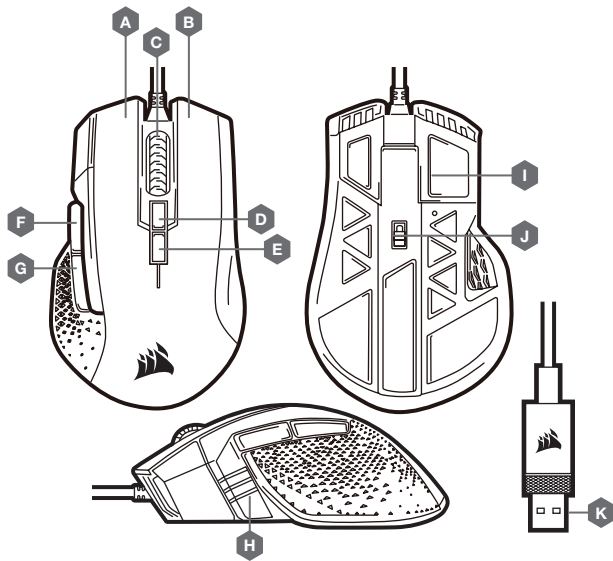
- > Zet je computer aan.
- > Sluit de muis aan op een beschikbare USB 2.0- of USB 3.0-poort van de computer.
- > Download de iCUE-software van [www.corsair.com/downloads](http://www.corsair.com/downloads).
- > Voer het installatieprogramma uit.
- > Volg de instructies voor de installatie.

## LEDINDICATOR

De ledindicator aan de linkerkant van de muis geeft informatie over verschillende muisbediingsaspecten.

STATUS INTERNE PROFIELEN	LEDINDICATOR		
	LED #1	LED #2	LED #3
PROFIEL #1	ROOD	UIT	UIT
PROFIEL #2	UIT	GROEN	UIT
PROFIEL #3	UIT	UIT	BLAUW
STATUS DPI-NIVEAU			
FASE #1	CYAAN	UIT	UIT
FASE #2	CYAAN	CYAAN	UIT
FASE #3	CYAAN	CYAAN	CYAAN

## LÆR DIN MUS AT KENDE



- |                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| A – VENSTRE MUSEKNAP      | G – TILBAGE-KNAP                  |
| B – HØJRE MUSEKNAP        | H – MULTIFUNKTIONEL LED-INDIKATOR |
| C – MELLEEMSTE MUSEKNAP   | I – PTFE-GLIDEPUDER               |
| D – KNAK TIL PROFILVALG   | J – OPTISK GAMING-SENSOR          |
| E – KNAK TIL SKIFT AF DPI | K – USB-KABEL                     |
| F – FREMAD-KNAP           |                                   |

## KONFIGURATION AF MUSEN

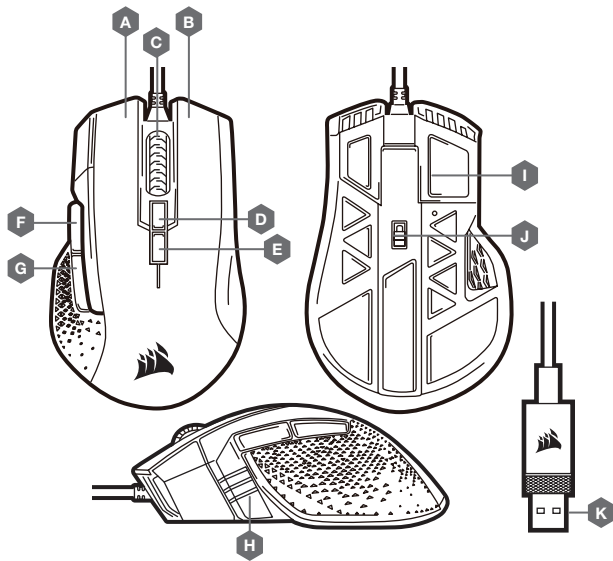
- > Tænd for computeren.
- > Forbind musen til en ledig USB 2.0- eller USB 3.0-port på computeren.
- > Download iCUE-softwaren fra [www.corsair.com/downloads](http://www.corsair.com/downloads).
- > Kør installationsprogrammet.
- > Følg instruktionerne for installation.

## MULTIFUNKTIONEL LED-INDIKATOR

Forskellige aspekter af musehandlingerne kommunikeres via den multifunktionelle LED-indikator oven på musen.

STATUS FOR INDBYGGET PROFIL	MULTIFUNKTIONEL LED-INDIKATOR		
	LED NR. 1	LED NR. 2	LED NR. 3
PROFIL NR. 1	RØD	FRA	FRA
PROFIL NR. 2	FRA	GRØN	FRA
PROFIL NR. 3	FRA	FRA	BLÅ
STATUS FOR DPI-TRIN			
TRIN NR. 1	CYAN	FRA	FRA
TRIN NR. 2	CYAN	CYAN	FRA
TRIN NR. 3	CYAN	CYAN	CYAN

## TUTUSTU HIIREESI



A – VASEN PAINIKE

B – OIKEA PAINIKE

C – KESKIPAINIKE

D – PROFILISELAUSPAINIKE

E – DPI-SYKLIPAINIKE

F – ETEEN-PAINIKE

G – TAAKSE-PAINIKE

H – LED-MONITOIMI-ILMAISIN

I – PTFE-LIUKUPALAT

J – OPTINEN PELIANTURI

K – USB-LIITÄNTÄKAPELI

## HIIREN KÄYTTÖOHOTTO

- > Käynnistä tietokone.
- > Liitä hiiri vapaaseen USB 2.0- tai USB 3.0 -liitännään tietokoneessasi.
- > Lataa iCUE-ohjelmisto osoitteesta [www.corsair.com/downloads](http://www.corsair.com/downloads).
- > Käynnistä asennusohjelmisto.
- > Noudata asennusohjeita.

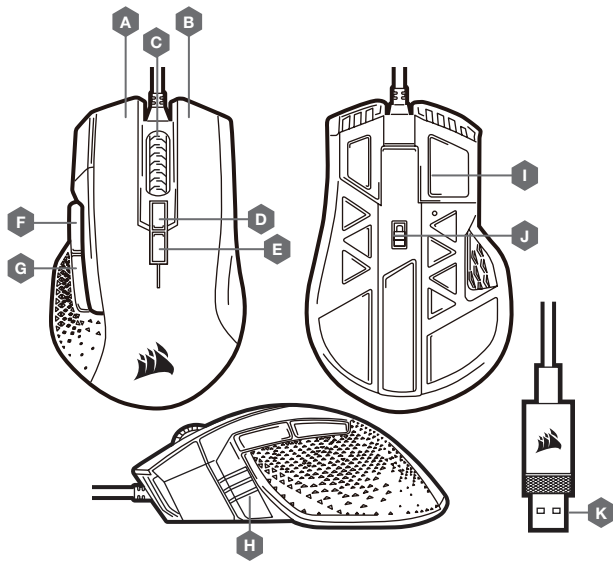
## LED-MONITOIMI-ILMAISIN

Hiiren vasemmalla puolella oleva LED-monitoimi-ilmaisिन ilmaisee hiiren toimintaan liittyviä seikkoja.

LAITTEEN OMA PROFIIILITILA	LED-MONITOIMI-ILMAISIN		
	LED 1	LED 2	LED 3
PROFIIILI 1	PUNAINEN	POIS	POIS
PROFIIILI 2	POIS	VIHREÄ	POIS
PROFIIILI 3	POIS	POIS	SININEN
DPI-ASETUSTILA			
ASETUS 1	SYAANI	POIS	POIS
ASETUS 2	SYAANI	SYAANI	POIS
ASETUS 3	SYAANI	SYAANI	SYAANI



## LÄR KÄNNA DIN MUS



A – VÄNSTERKNAPP

B – HÖGERKNAPP

C – MITTENKNAPP

D – PROFILCYKELKNAPP

E – DPI-CYKELKNAPP

F – FRAMÅT-KNAPP

G – TILLBAKA-KNAPP

H – FLERFUNKTIONELL LED-INDIKATOR

I – PTFE-GLIDDYOR

J – OPTISK GAMINGSSENSOR

K – USB-ANSLUTNINGSKABEL

## KONFIGURERA DIN MUS

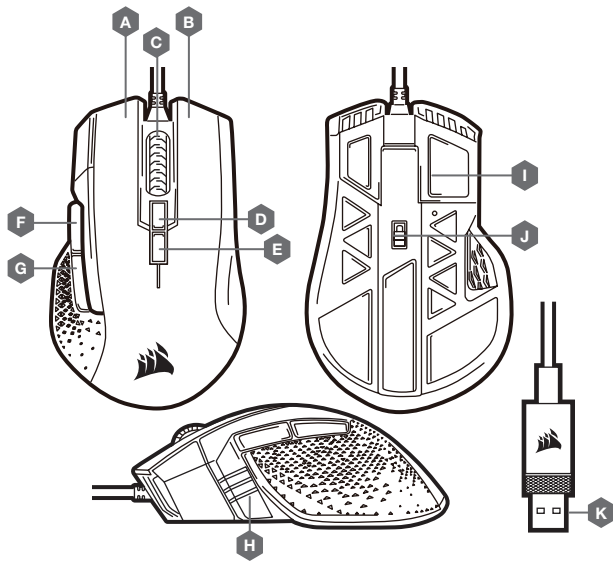
- > Slå på datorn.
- > Anslut musen till en ledig USB 2.0- eller 3.0-port på datorn.
- > Hämta iCUE-programvaran från [www.corsair.com/downloads](http://www.corsair.com/downloads).
- > Kör installationsprogrammet.
- > Följ installationsanvisningarna.

## FLERFUNKTIONELL LED-INDIKATOR

Musens olika funktioner visas med den flerfunktionella LED-indikatorn som sitter på musens vänstra sida.

INTEGRERAD PROFILSTATUS	FLERFUNKTIONELL LED-INDIKATOR		
	LED 1	LED 2	LED 3
PROFIL 1	RÖD	AV	AV
PROFIL 2	AV	GRÖN	AV
PROFIL 3	AV	AV	BLÅ
STATUS FÖR DPI-NIVÅER			
NIVÅ 1	CYAN	AV	AV
NIVÅ 2	CYAN	CYAN	AV
NIVÅ 3	CYAN	CYAN	CYAN

## BLI KJENT MED MUSEN DIN



A – VENSTREKLIKK-KNAPP

B – HØYREKLIKK-KNAPP

C – MIDTKLIKK-KNAPP

D – PROFILSKIFTE-KNAPP

E – DPI CYCLE-KNAPP

F – FØRØVER-KNAPP

G – BAKOVER-KNAPP

H – LED-INDIKATOR MED  
FLERE FUNKSJONER

I – PTFE-GLIDEPUTER

J – OPTISK SPILLSSENSOR

K – USB-TILKOBLINGSKABEL

## OPPSETT AV MUSEN

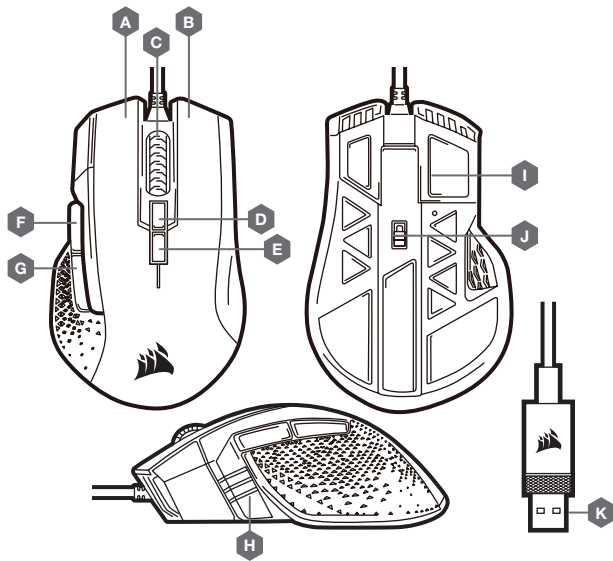
- > Slå på datamaskinen.
- > Koble musen til en tilgjengelig USB 2.0- eller USB 3.0-port på datamaskinen.
- > Last ned iCUE-programvaren fra [www.corsair.com/downloads](http://www.corsair.com/downloads).
- > Kjør installasjonsprogrammet.
- > Følg instruksjonene for installasjon.

## LED-INDIKATOR MED FLERE FUNKSJONER

Flere sider ved betjening av musen blir kommunisert gjennom LED-indikatoren med flere funksjoner på venstre side av musen.

INNEBYGD PROFILSTATUS	LED-INDIKATOR MED FLERE FUNKSJONER		
	LED #1	LED #2	LED #3
PROFIL #1	RØDT	AV	AV
PROFIL #2	AV	GRØNT	AV
PROFIL #3	AV	AV	BLÅTT
STATUS PÅ DPI-STADIUM			
STADIUM #1	CYAN	AV	AV
STADIUM #2	CYAN	CYAN	AV
STADIUM #3	CYAN	CYAN	CYAN

## IL TUO MOUSE IN DETTAGLIO



- |                            |                                  |
|----------------------------|----------------------------------|
| A – PULSANTE CLIC SINISTRO | G – PULSANTE INDIETRO            |
| B – PULSANTE CLIC DESTRO   | H – INDICATORE LED MULTIFUNZIONE |
| C – PULSANTE CLIC CENTRALE | I – BASI PER MOUSE IN PTFE       |
| D – PULSANTE CICLO PROFILO | J – SENSORE OTTICO GAMING        |
| E – PULSANTE CICLO DPI     | K – CAVO COLLEGAMENTO USB        |
| F – PULSANTE AVANTI        |                                  |

## IMPOSTAZIONE DEL MOUSE

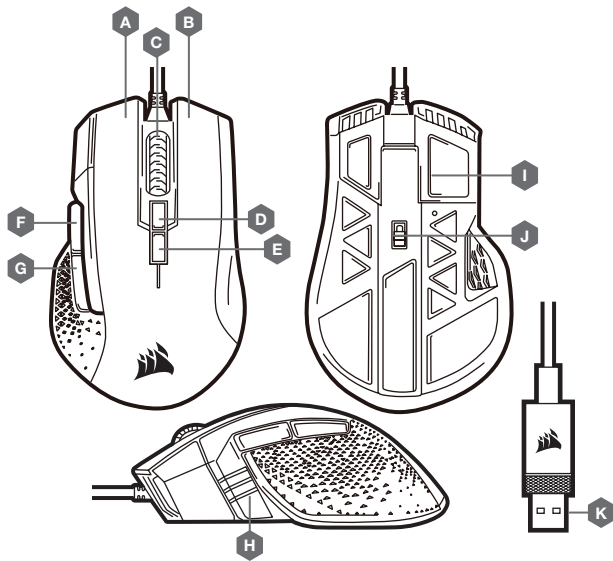
- > Accendi il computer.
- > Collega il mouse a una porta USB 2.0 o USB 3.0 disponibile sul computer.
- > Scarica il software iCUE dal sito [www.corsair.com/downloads](http://www.corsair.com/downloads).
- > Esegui il programma di installazione.
- > Segui le istruzioni di installazione.

## INDICATORE LED MULTIFUNZIONE

Mediante l'indicatore LED multifunzione situato sul lato sinistro del mouse vengono comunicati vari aspetti relativi al funzionamento del mouse.

STATO PROFILO INTERNO	INDICATORE LED MULTIFUNZIONE		
	LED #1	LED #2	LED #3
PROFILO N. 1	ROSSO	SPENTO	SPENTO
PROFILO N. 2	SPENTO	VERDE	SPENTO
PROFILO N. 3	SPENTO	SPENTO	BLU
STATO FASE DPI			
FASE N. 1	AZZURRO	SPENTO	SPENTO
FASE N. 2	AZZURRO	AZZURRO	SPENTO
FASE N. 3	AZZURRO	AZZURRO	AZZURRO

## CONOZCA EL RATÓN



A – BOTÓN DE CLIC IZQUIERDO  
 B – BOTÓN DE CLIC DERECHO  
 C – BOTÓN DE CLIC CENTRAL  
 D – BOTÓN DE CICLO DE PERFILL  
 E – BOTÓN DE CICLO DE PPP  
 F – BOTÓN DE AVANCE

G – BOTÓN DE RETROCESO  
 H – INDICADOR LED MULTIUSOS  
 I – ALMOHADILLAS DE DESPLAZAMIENTO PTFE  
 J – SENSOR ÓPTICO PARA JUEGOS  
 K – CABLE DE CONEXIÓN USB

## CONFIGURACIÓN DEL RATÓN

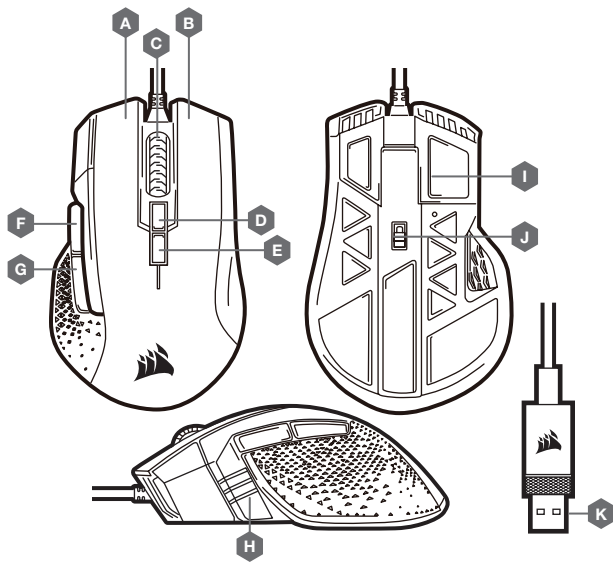
- > Encienda el ordenador.
- > Conecte el ratón a un puerto USB 2.0 o USB 3.0 disponible en el ordenador.
- > Descargue el software iCUE de [www.corsair.com/downloads](http://www.corsair.com/downloads).
- > Ejecute el programa de instalación.
- > Siga las instrucciones de instalación.

## INDICADOR LED MULTIUSOS

Varios aspectos del funcionamiento del ratón se señalan a través del indicador LED multiusos situado en el lateral izquierdo del ratón.

ESTADO DE PERFIL INTERNO	INDICADOR LED MULTIUSOS		
	LED #1	LED #2	LED #3
PERFIL 1	ROJO	APAGADO	APAGADO
PERFIL 2	APAGADO	VERDE	APAGADO
PERFIL 3	APAGADO	APAGADO	AZUL
ESTADO DE FASE DE PPP			
FASE 1	CIAN	APAGADO	APAGADO
FASE 2	CIAN	CIAN	APAGADO
FASE 3	CIAN	CIAN	CIAN

## CONHECER O SEU RATO



A – BOTÃO DE CLIQUE ESQUERDO

B – BOTÃO DE CLIQUE DIREITO

C – BOTÃO DE CLIQUE CENTRAL

D – BOTÃO DE CICLO DE PERFIL

E – BOTÃO DE CICLO DPI

F – BOTÃO PARA AVANÇAR

G – BOTÃO PARA RETROCEDER

H – INDICADOR LED MULTIFUNCIONAL

I – ALMOFADAS DESLIZANTES DE PTFE

J – SENSOR ÓPTICO PARA JOGOS

K – CABO DE LIGAÇÃO USB

## CONFIGURAR O SEU RATO

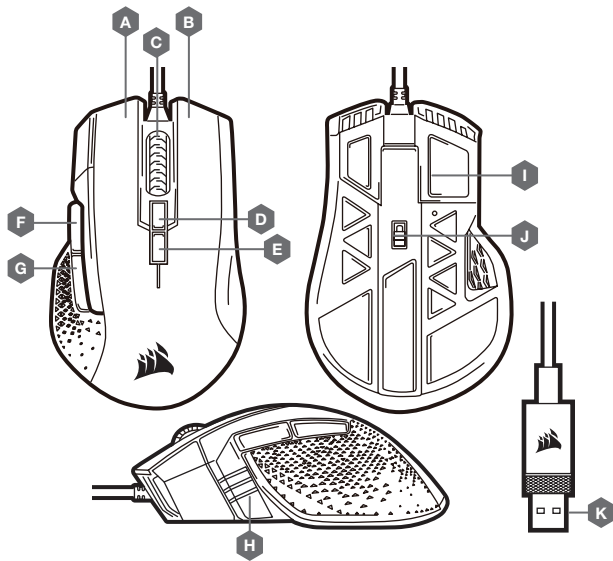
- > Ligue o seu computador.
- > Ligue o rato a uma porta USB 2.0 ou 3.0 disponível no seu computador.
- > Transfira o software iCUE a partir de [www.corsair.com/downloads](http://www.corsair.com/downloads).
- > Execute o programa instalador.
- > Siga as instruções de instalação.

## INDICADOR LED MULTIFUNCIONAL

Vários aspetos do funcionamento do rato são comunicados através do indicador LED multifuncional localizado no lado esquerdo do rato.

ESTADO DE PERFIL INTEGRADO	INDICADOR LED MULTIFUNCIONAL		
	LED 1	LED 2	LED 3
PERFIL N.º1	VERMELHO	DESLIGADO	DESLIGADO
PERFIL N.º2	DESLIGADO	VERDE	DESLIGADO
PERFIL N.º3	DESLIGADO	DESLIGADO	AZUL
ESTADO DA FASE DPI			
FASE N.º1	CIANO	DESLIGADO	DESLIGADO
FASE N.º2	CIANO	CIANO	DESLIGADO
FASE N.º3	CIANO	CIANO	CIANO

## WYGLĄD MYSZY



- |                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| A – LEWY PRZYCISK KLIKANIA    | G – PRZYCISK DO TYŁU            |
| B – PRAWY PRZYCISK KLIKANIA   | H – WIELOFUNKCYJNY WSKAŹNIK LED |
| C – RODKOWY PRZYCISK KLIKANIA | I – ŚLIZGACZE Z PTFE            |
| D – PRZYCISK ZMIANY PROFILU   | J – CZUJNIK OPTYCZNY DO GRY     |
| E – PRZYCISK ZMIANY DPI       | K – PRZEWÓD POŁĄCZENIOWY USB    |
| F – PRZYCISK DO PRZODU        |                                 |

## KONFIGURACJA MYSZY

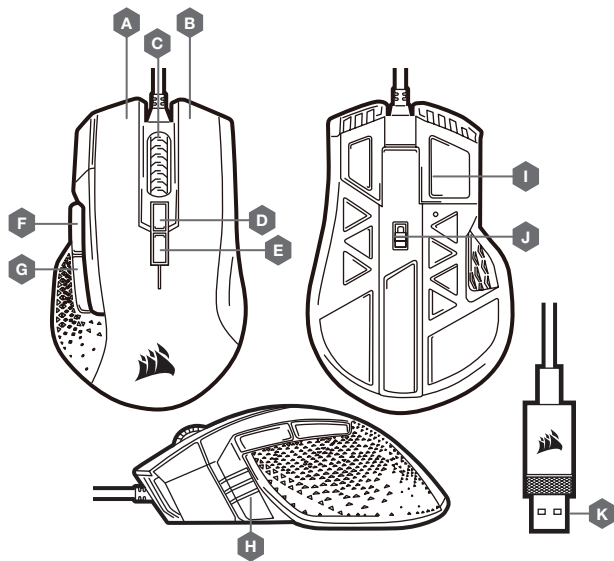
- > Włącz komputer.
- > Podłącz mysz do gniazda USB 2.0 lub USB 3.0 w komputerze.
- > Pobierz oprogramowanie iCUE z [www.corsair.com/downloads](http://www.corsair.com/downloads).
- > Uruchom program instalacyjny.
- > Postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji.

## WIELOFUNKCYJNY WSKAŹNIK LED

Różne aspekty działa myszy są sygnalizowane przez wielofunkcyjny wskaźnik LED znajdujący się z jej lewej strony.

STAN WBUDOWANEGO PROFILU	WIELOFUNKCYJNY WSKAŹNIK LED		
	LED NR 1	LED NR 2	LED NR 3
PROFIL NR 1	CZERWONY	WYŁĄCZONE	WYŁĄCZONE
PROFIL NR 2	WYŁĄCZONE	ZIELONY	WYŁĄCZONE
PROFIL NR 3	WYŁĄCZONE	WYŁĄCZONE	NIEBIESKI
STAN KROKU DPI			
KROK NR 1	BŁĘKITNY	WYŁĄCZONE	WYŁĄCZONE
KROK NR 2	BŁĘKITNY	BŁĘKITNY	WYŁĄCZONE
KROK NR 3	BŁĘKITNY	BŁĘKITNY	BŁĘKITNY

## ЗНАКОМСТВО С МЫШЬЮ



- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| A — ЛЕВАЯ КНОПКА                      | G — КНОПКА «НАЗАД» ИНДИКАТОР             |
| B — ПРАВАЯ КНОПКА                     | H — УНИВЕРСАЛЬНЫЙ СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР |
| C — СРЕДНЯЯ КНОПКА                    | I — СКОЛЬЗЯЩИЕ НАКЛАДКИ ИЗ ПТФЭ          |
| D — КНОПКА ЦИКЛИЧЕСКОЙ СМЕНЫ ПРОФИЛЕЙ | J — ОПТИЧЕСКИЙ ИГРОВОЙ ДАТЧИК            |
| E — КНОПКА ЦИКЛИЧЕСКОЙ СМЕНЫ DPI      | K — СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ USB-КАБЕЛЬ            |
| F — КНОПКА «ВПЕРЕД»                   |  |

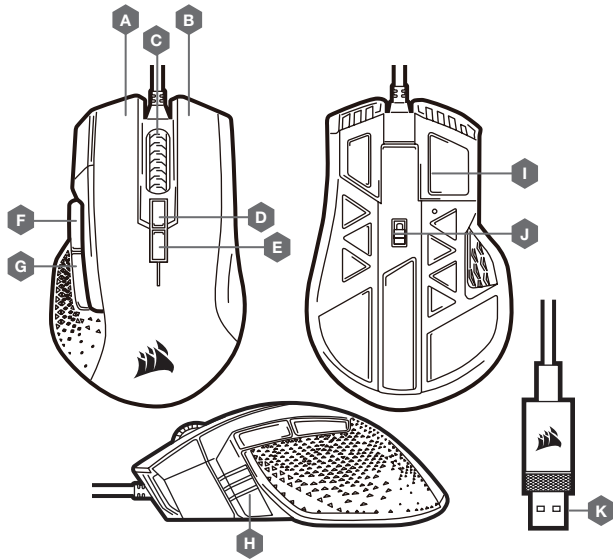
## НАСТРОЙКА МЫШИ

- > Включите компьютер.
- > Подключите мышь к имеющемуся на ПК порту USB 2.0 или USB 3.0.
- > Загрузите программное обеспечение iCUE по ссылке [www.corsair.com/downloads](http://www.corsair.com/downloads).
- > Запустите программу установки.
- > Следуйте инструкциям по установке.

## УНИВЕРСАЛЬНЫЙ СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР

Различные режимы работы мыши и состояния обозначаются сигналами универсального светодиодного индикатора, расположенного на мыши слева.

СОСТОЯНИЕ ВСТРОЕННОГО ХРАНИЛИЩА ПРОФИЛЕЙ	УНИВЕРСАЛЬНЫЙ СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР		
	СВЕТОДИОД № 1	СВЕТОДИОД № 2	СВЕТОДИОД № 3
ПРОФИЛЬ № 1	КРАСНЫЙ	ВЫКЛ	ВЫКЛ
ПРОФИЛЬ № 2	ВЫКЛ	ЗЕЛЕНый	ВЫКЛ
ПРОФИЛЬ № 3	ВЫКЛ	ВЫКЛ	СИНИЙ
СОСТОЯНИЕ УРОВНЯ РАЗРЕШЕНИЯ			
УРОВЕНЬ РАЗРЕШЕНИЯ №1	ГОЛУБОЙ	ВЫКЛ	ВЫКЛ
УРОВЕНЬ РАЗРЕШЕНИЯ №2	ГОЛУБОЙ	ГОЛУБОЙ	ВЫКЛ
УРОВЕНЬ РАЗРЕШЕНИЯ №3	ГОЛУБОЙ	ГОЛУБОЙ	ГОЛУБОЙ



- A - زر النقر الأيسر
- B - زر النقر الأيمن
- C - زر النقر الأوسط
- D - زر دورة التعريف
- E - زر دورة DPI
- F - زر التقدم للأمام
- G - زر الرجوع للخلف
- H - مؤشر LED متعدد الأغراض
- I - وسائد انزلاق PTFE
- J - مستشعر الألعاب البصري
- K - كابل توصيل USB

< شغل الكمبيوتر.

< وصل الماوس بمنفذ USB 2.0 أو USB 3.0 المتاح على الكمبيوتر لديك.

< قم بتنزيل برنامج iCUE من [www.corsair.com/downloads](http://www.corsair.com/downloads)

< شغل برنامج المثبت.

< اتبع تعليمات التثبيت.

### مؤشر LED متعدد الأغراض

توجد السمات العديدة لتشغيل الماوس التي يشير إليها مؤشر LED متعدد الأغراض على الجانب الأيسر من الماوس.

مؤشر LED متعدد الأغراض			حالة ملف التعريف على اللوحة
مؤشر LED رقم 3	مؤشر LED رقم 2	مؤشر LED رقم 1	
إيقاف	إيقاف	أحمر	ملف التعريف رقم 1
إيقاف	أخضر	إيقاف	ملف التعريف رقم 2
أزرق	إيقاف	إيقاف	ملف التعريف رقم 3
حالة مرحلة DPI			
إيقاف	إيقاف	أزرق سماوي	المرحلة رقم 1
إيقاف	أزرق سماوي	أزرق سماوي	المرحلة رقم 2
أزرق سماوي	أزرق سماوي	أزرق سماوي	المرحلة رقم 3





**CORSAIR MEMORY, Inc. encourages customers to recycle used electronic hard ware and rechargeable batteries in accordance with local laws and regulations.**

**NOTE ON ENVIRONMENTAL PROTECTION**

The implementation of the European Directive 2012/19/EU in the national legal system, the following applies:  
 > Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste.  
 > Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilizing old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

**REMARQUES CONCERNANT LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées:  
 > Elles concernent les déchets d'équipement électriques et électroniques. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation.  
 > Le consommateur doit retourner le produit usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

**HINWEIS ZUM UMWELTSCHUTZ**

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2012/19/EU in nationales Recht gilt folgendes:  
 > Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.  
 > Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin.  
 > Der Wiederverkauf, die stoffliche Verwertung oder andere Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. In Deutschland gelten oben genannte Entsorgungsvorgaben, laut Batterieverordnung, für Batterien und Akkus entsprechend.

**NOTITAE AANGAANDE DE BESCHERMING VAN HET MILIEU**

Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2012/19/EU in het nationaal juridisch systeem, is het volgende van toepassing:  
 > Elektrische en elektronische toestellen mogen niet weggegooid worden tezamen met het huishoudelijk afval.  
 > Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten op het einde van gebruik in te leveren bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doel of bij een verkooptunt.  
 > Verspreid specifieke aangekanten die onderwerp zijn omvreden door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijn.  
 > Het herverkoop, het gebruik van materialen of de andere vormen van hergebruiken van oude toestellen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het milieu.

**INFORMAZIONE PER PROTEZIONE AMBIENTALE**

Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2012/19/UE nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni:  
 > I dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere considerati rifiuti domestici.  
 > I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici o punti di vendita o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzione o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole.

**NOTA SOBRE LA PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL**

Después de la puesta en marcha de la Directiva Europea 2012/19/UE en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente:  
 > Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y las pilas recargables, no se deben evacular en la basura doméstica.

> Usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunitarios o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles que definen los puntos de uso o el embalaje, hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

**NOTA EN PROTECCIÓN AMBIENTAL**

Após a implementação da diretiva comunitária 2012/19/UE no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se:  
 > Todos os aparelhos eléctricos e electrónicos não podem ser despejados juntamente com o lixo doméstico.  
 > Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos usados em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por os respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos, está a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.

**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA**

Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/UE do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia:  
 > Urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi.  
 > Użytkownik zobowiązany jest, nieopóźniona lub zniszczone urządzenia elektroniczne oddać do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informacje o tym symbolu przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując śmieci pomagamy chronić środowisko naturalne.

**OPHRANA ZVITNOHÉHO PROSTREDIA**

Evropská smernica 2012/19/UE stanovuje:  
 > Elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú vyhazovať do domáceho odpadu.  
 > Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia na mieste k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návoide na produkte, alebo na balení výrobku. Recyklovanie, alebo inými formami využitia starých prístrojov prispievajú v značnej miere k ochrane nášho životného prostredia.

**OPHRANA ZVITNOHÉHO PROSTREDIA**

Evropská směrnice 2012/19/UE stanovuje:  
 > Elektrické a elektronické přístroje se nesmí vyhazovat do domáckého odpadu.  
 > Elektrické a elektronické přístroje smí být zlikvidovány podle zákona na místě k tomu určené. Reakcyklyce nebo jinými způsobem zpracování významně přispívají k ochraně našeho životního prostředí.

**KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNÁLKÓK**

Az európai irányelvvel 2012/19/UEU ajánlása szerint, a megadott időponttól kezdve minden EU-s tagállamban érvényesek a következők:  
 > A leszállított elektronikus és elektronikus készülékek nem szabad a háztartási szeméttel dobni.  
 > Az elhasználott és működésképtelen elektronikus és elektronikus készülékek gyűjtésére törvény előírás köztelen mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad arra vonatkozóan a felhasználóknak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

**ANVISNINGAR TIL BESKYLTELSE AF MILJØET**

Efter implementeringen af det europæiske direktiv 2012/19/UE i det nationale lovgivnings-system gælder følgende:  
 > Elektriske og elektroniske apparater må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet.  
 > Forbrugeren er ved afslutningen af elektriske og elektroniske apparaters levetid lovmæssigt forpligtet til at aflevere disse på de dertil indrettede offentlige indsamlingssteder eller hos sælgeren. Enkeltheder vedrørende dette fastlægges af de respektive landes nationale lovgivning. Dette symbol på produktet, betjeningsvejledningen eller emballagen viser, at produktet

er underlagt disse bestemmelser. Med genanvendelse, genanvendelse af materialer eller andre former for genbrug af gamle apparater yder du et vigtigt bidrag til beskyttelse af vores miljø.

**YMPÄRISTÖSUOJELU KANSALUUS OHJE**

Sinä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivillä 2012/19/UE otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, päivättyt seuraavat määräykset:  
 > Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää talousjätteen mukana.  
 > Kuluttajilla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne myyjäispaikkaan. Tähän liittyvät yksityiskohtaiset tiedot löydät kulkosenkin osastollan laissa. Näistä määräyksistä mainitaan myös tuotteen symbolissa, käyttöohjeessa tai pakkauskausessa. Uudelleenkäytöllä, materiaalien uudelleenkäytöllä tai muilla tavoin laitteiden uudelleenkäytöllä on tärkeä vaikutus yhteisen ympäristömme suojeluksessa.

**NOT ON MILJÖSUOJELU**

Efter implementeringen av EU direktiv 2012/19/UE i den nationella lagstiftningen, gäller följande:  
 > Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall.  
 > Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska



**COMPLIANCE**

CORSAIR MEMORY, Inc. declares that this radio equipment model "RGPD043" is in compliance with Directive 2014/30/EU and Directive 2011/65/EU. A copy of the original declaration of conformity can be obtained at "corsair.com/documentation".  
 OPERATING TEMPERATURE: 0°C – +40°C

**CONFORMITÉ**

CORSAIR MEMORY, Inc. déclare par la présente que ces modèles d'équipement radio "RGPD043" sont conformes aux directives 2014/30/UE et 2011/65/UE. Une copie de la déclaration de conformité originale peut être obtenue à "corsair.com/documentation".  
 TEMPERATURE DE FONCTIONNEMENT: 0°C – + 40°C

**EINHALTUNG VON RICHTLINIEN**

CORSAIR MEMORY, Inc. erklärt, dass diese Funkleinrichtungen Modell „RGPD043“ den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/UE entsprechen. Eine Kopie der ursprünglichen Konformitätserklärung kann unter "corsair.com/documentation" angefordert werden.  
 BETRIEBSTEMPERATUR: 0°C – + 40°C

**COMPLIANCE**

CORSAIR Memory, Inc. verklaart dat dit radioapparaat model 'RGPD043' overeenstemt met Europese Richtlijn 2014/30/EU en Europese Richtlijn 2011/65/UE. Een kopie van de originele conformiteitsverklaring kan worden overgenomen via corsair.com/documentation.  
 GEBRUIKSTEMPERATUUR: 0°C – + 40°C

**THE AUTHORIZED REPRESENTATIVE IN EUROPE**

CORSAIR MEMORY BV  
 Wormerveer 8, 1311 XB, Almere, Netherlands

**LA REPRESENTANT AGRIÉE EN EUROPE**

CORSAIR MEMORY BV  
 Wormerveer 8, 1311 XB, Almere, Netherlands

**DIE AUTORISIERTEN VERTRETER IN EUROPA**

CORSAIR MEMORY BV  
 Wormerveer 8, 1311 XB, Almere, Netherlands

**DE BEVOEGDE VERTEGENWOORDIGER IN EUROPA**

CORSAIR MEMORY BV  
 Wormerveer 8, 1311 XB, Almere, Netherlands

apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras i den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten omfattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till skyddet miljön och din omgivning.

**ΕΠΩΘΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΟΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**

Αφ' όσον η εφαρμογή της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2012/19/ΕΕ, ενσωματώσεται στο Εθνικό δίκαιο ισχύουν τα εξής:  
 > Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν επιτρέπεται να πεταθούν στο κοινό αποβλήτο.  
 > Ο καταναλωτής υποχρεούται ένα νόμου να επιστρέψει τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές στο τέλος της ζωής τους πίσω στα ειδικά προβλεπόμενα σημεία συγκέντρωσης ή στα καταστήματα αγοράς. Οι λεπτομέρειες προβλέπονται στη σχετική νομοθεσία. Το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία παραπέμπει σε αυτές τις διατάξεις. Με την επαναχρησιμοποίηση, την ανακύκλωση των υλικών ή με άλλους τρόπους αξιοποίησης των παλαιών συσκευών συμβάτετε ενεργά στην προστασία του περιβάλλοντος μας. Στη Γαλιανία ισχύουν αντίστοιχα οι παραπάνω κανόνες απορρίψης σύμφωνα με τον κανονισμό για ματαίωση και ανακύκλωση.

**CONFORMITÀ**

CORSAIR MEMORY, Inc. dichiara il modello "RGPD043" di apparecchiatura radio sono conformi alle Direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE. Una copia della dichiarazione originale di conformità è disponibile scrivendo un'email all'indirizzo "corsair.com/documentation".  
 TEMPERATURA DI FUNZIONAMENTO: 0°C – +40°C

**COMPLIMENTO**

CORSAIR MEMORY, Inc. dichiara che los equipos de radiofrecuencia modelos "RGPD043" cumplen con la Directiva 2014/30/UE y con la Directiva 2011/65/UE. Puede obtener una copia de la declaración de conformidad original en "corsair.com/documentation".  
 TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO: 0°C – + 40°C

**COMPLIMENTO**

A CORSAIR MEMORY, Inc. Declara que os equipamentos de rádio modelos "RGPD043" atendem à diretiva 2014/30/UE e à diretiva 2011/65/UE. É possível obter uma cópia da declaração original de conformidade através de "corsair.com/documentation".  
 TEMPERATURA DE OPERAÇÃO: 0°C – + 40°C

**ZGODNOST**

Firma CORSAIR MEMORY, Inc. oswiadcza, że model urządzenia radiowego RGPD043 jest zgodny z dyrektywami 2014/30/UE i 2011/65/UE. Kopie deklaracji zgodności można uzyskać pod adresem "corsair.com/documentation".  
 TEMPERATURA PRACY: od 0°C do + 40°C

**IL RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO PER L'EUROPA**

CORSAIR MEMORY BV  
 Wormerveer 8, 1311 XB, Almere, Netherlands

**EL REPRESENTANTE AUTORIZADO EN EUROPA**

CORSAIR MEMORY BV  
 Wormerveer 8, 1311 XB, Almere, Netherlands

**O REPRESENTANTE AUTORIZADO NA EUROPA**

CORSAIR MEMORY BV  
 Wormerveer 8, 1311 XB, Almere, Netherlands

**AUTORIZYOVANÝ PRZEDSTAWICIEL W EUROPE**

CORSAIR MEMORY BV  
 Wormerveer 8, 1311 XB, Almere, Netherlands